

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1993-1994 (\*)

14 JANVIER 1994

**BUDGET ADMINISTRATIF  
du Ministère de l'Intégration sociale,  
de la Santé publique et  
de l'Environnement  
pour l'année budgétaire 1994 (25)**

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE  
ADOPTÉE PAR LA COMMISSION DE LA  
SANTÉ PUBLIQUE ET DE  
L'ENVIRONNEMENT

(Affaire sans rapport)

« La Chambre,

*Vu les articles 12 et 14 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (Moniteur belge du 21 août 1991),*

*Vu également les articles 74, n<sup>os</sup> 8 et 9, et 81 du Règlement de la Chambre,*

*Vu enfin le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994, adopté le 10 novembre 1993 par la Chambre :*

*Constata* que le budget administratif du ministère de l'Intégration sociale, de la Santé publique et de l'Environnement pour l'année budgétaire 1994, qui a été transmis, est composé de *tableaux d'allocations de base*, ainsi que le prévoient les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat.

\*  
\* \*

*Voir :*

- 1261 - 93 / 94 :

— N<sup>o</sup> 1 : Budget administratif.

(\*) Troisième session de la 48<sup>e</sup> législature.

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1993-1994 (\*)

14 JANUARI 1994

**ADMINISTRATIEVE BEGROTING  
van het Ministerie van  
Maatschappelijke Integratie,  
Volksgezondheid en Leefmilieu  
voor het begrotingsjaar 1994 (25)**

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE VOOR  
DE VOLKSGEZONDHEID EN  
HET LEEFMILIEU

(Zaak zonder verslag)

« De Kamer,

*Gelet op de artikelen 12 en 14 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Belgisch Staatsblad van 21 augustus 1991),*

*Mede gelet op de artikelen 74, n<sup>os</sup> 8 en 9, en 81 van het Reglement van de Kamer,*

*Gelet ten slotte op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994, die op 10 november 1993 door de Kamer werd goedgekeurd :*

*Stelt vast* dat de overgezonden administratieve begroting van het ministerie van Maatschappelijke Integratie, Volksgezondheid en Leefmilieu voor het begrotingsjaar 1994 bestaat uit *tabellen van basisallocaties*, zoals door de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is voorgeschreven.

\*  
\* \*

*Zie :*

- 1261 - 93 / 94 :

— N<sup>o</sup> 1 : Administratieve begroting.

(\*) Derde zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

*Déclare que ce budget administratif est conforme au contenu et aux objectifs du projet de Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1994 ».*

*Verklaart dat deze administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van het ontwerp van algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1994 ».*